

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1986-1987

2 JULI 1987

**Ontwerp van wet tot bekraftiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, en tot wijziging van :**

- 1° het koninklijk besluit nr. 458 van 10 september 1986 tot vaststelling van de optellingscoëfficiënt voor sommige leerlingen in het secundair onderwijs;
- 2° de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving;
- 3° de wet van 27 juni 1930 waarbij de rechtspersoonlijkheid wordt verleend aan de wetenschappelijke en kunstinrichtingen welke van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen afhangen

(Art. 8, 16, 17 en 18)

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET ONDERWIJS EN DE WETENSCHAP  
DOOR Mevr. PANNEELS-VAN BAELEN

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Windels, voorzitter; Antoine, Cerexhe, De Kerpel, mevr. Demeulemaere-Dewilde, de heren Doumont, Hazette, Hismans, mevr. Lieten-Croes, de heren Mouton, Noerens, Saulmont, Seeuws, Smitz, Swinnen, mevr. Tyberghien-Vandenbussche, de heer Vervaet en mevr. Panneels-Van Baelen, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren J. A. Bosmans, Deworme en Van Der Niepen.

**R. A 13936****Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

591 (1986-1987) : N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SESSION DE 1986-1987

2 JUILLET 1987

**Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, et modifiant :**

- 1° l'arrêté royal n° 458 du 10 septembre 1986 fixant le coefficient de comptabilisation pour certains élèves dans l'enseignement secondaire;
- 2° la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;
- 3° la loi du 27 juin 1930 accordant la personnalité civile aux établissements scientifiques et artistiques dépendant du Ministère des Sciences et des Arts

(Art. 8, 16, 17 et 18)

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'ENSEIGNEMENT  
ET DE LA SCIENCE  
PAR Mme PANNEELS-VAN BAELEN

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Windels, président; Antoine, Cerexhe, De Kerpel, Mme Demeulemaere-Dewilde, MM. Doumont, Hazette, Hismans, Mme Lieten-Croes, MM. Mouton, Noerens, Saulmont, Seeuws, Smitz, Swinnen, Mme Tyberghien-Vandenbussche, M. Vervaet et Mme Panneels-Van Baelen, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. J. A. Bosmans, Deworme et Van Der Niepen.

**R. A 13936****Voir :****Document du Sénat :**

591 (1986-1987) : N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

De Commissie heeft een uitgebreid onderzoek gewijd aan de verschillende koninklijke besluiten, nu ondergebracht in de artikels 8, 16, 17 en 18 van voorliggend wetsontwerp.

De Ministers gaven bij elk koninklijk besluit om beurten een inleiding over het te bekrachtigen besluit.

#### Artikel 8

1°

Het koninklijk besluit nr. 537 wijzigt enerzijds de tijdsduur van de toepassing van de terbeschikkingstelling die kon toegekend worden indien het personeelslid die de leeftijd van vijfenvijftig jaar bereikt heeft en minstens dertig jaar dienst telt, voor zover hij niet een rustpensioen ten laste van de Schatkist kon genieten (koninklijk besluit nr. 297 van 31 maart 1984, vervangen door de herstelwet van 21 juni 1985 en gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 436 van 5 augustus 1986). Het toekennen van bedoelde terbeschikkingstelling wordt voor een nieuwe periode, gaande van 1 september 1986 tot 1 juni 1988, mogelijk gemaakt.

Anderzijds wordt ook het toekennen van het verlof en de afwezigheid voor verminderde prestaties ten gunste van de personeelsleden die de leeftijd van vijftig jaar bereikt hebben of die ten minste twee kinderen niet ouder dan veertien jaar ten laste hebben (koninklijk besluit nr. 435 van 5 augustus 1986, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 503 van 12 december 1986) mogelijk gemaakt tijdens het schooljaar 1988-1989.

Beide maatregelen hebben tot doel werkgelegenheid te scheppen, inzonderheid wat jongeren en leerkrachten betreft. Zij hebben bovendien een bezuinigend effect omdat de vervangende leerkrachten ofwel terbeschikkinggesteld, ofwel jongere werklozen zijn die als tijdelijke een lagere bezoldiging zullen genieten.

Een lid wijst op het discriminerend karakter tussen mannen en vrouwen met betrekking tot dit koninklijk besluit.

Daar kinderen meestal juridisch ten laste zijn van de vader, is dit koninklijk besluit op hem toepasselijk zo hij twee kinderen jonger dan 14 jaar heeft, terwijl het meestal de moeder is die de opvoedende taken waarneemt. Zij moet echter wachten tot zij de leeftijd van 50 jaar bereikt heeft.

De Ministers verklaren dat deze interpretatie onjuist is : zij bevestigen dat zowel man als vrouw de maatregel kunnen genieten.

Zij stippen aan dat deze maatregel oorspronkelijk in het raam van de tewerkstelling genomen werd. Zijn uitwerking moet men op lange termijn zien. Als laatste gevolg van deze maatregel staan jongere leerkrachten in de plaats van de oudere, wat ook een besparing betekent.

2°

Bij koninklijk besluit nr. 538 van 31 maart 1987 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986 wordt voor het schooljaar 1986-1987 het bedrag van de

La Commission a consacré un examen détaillé aux différents arrêtés royaux visés aux articles 6, 16, 17 et 18 du projet de loi.

Les Ministres ont fait, à tour de rôle, un exposé introductif sur chacun des arrêtés royaux à confirmer.

#### Article 8

1°

L'arrêté royal n° 537 modifie d'une part la période de l'application de la disponibilité pour convenance personnelle qui pouvait être accordée lorsque le membre du personnel avait atteint l'âge de cinquante-cinq ans et comptait au moins trente années de service, pour autant qu'il ne bénéficiait pas d'une pension de retraite à charge du Trésor (arrêté royal n° 297 du 31 mars 1984, remplacé par la loi de redressement du 31 juillet 1984, complété par la loi du 21 juin 1985 et modifié par l'arrêté royal n° 436 du 5 août 1986). L'octroi de ladite mise en disponibilité est permis pendant une nouvelle période qui prend cours du 1<sup>er</sup> septembre 1986 jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1988.

D'autre part, l'octroi d'un congé ou une absence pour prestations réduites accordés aux membres du personnel qui ont atteint l'âge de cinquante ans ou qui ont au moins deux enfants à charge qui n'ont pas dépassé l'âge de quatorze ans (arrêté royal n° 435 du 5 août 1986, modifié par l'arrêté royal n° 503 du 31 décembre 1986) sera permis pendant l'année scolaire 1988-1989.

Les deux dispositions tendent à créer de l'emploi, notamment pour les enseignants. Ils permettent également de réaliser des économies. En effet, les enseignants remplaçants sont ou bien des membres du personnel mis en disponibilité sinon des jeunes chômeurs qui comme temporaires reçoivent une rémunération plus modeste.

Un membre souligne que cet arrêté royal introduit une discrimination entre hommes et femmes.

Comme, du point de vue juridique, les enfants sont le plus souvent à charge du père, le présent arrêté royal lui est applicable s'il a deux enfants de moins de 14 ans, alors que c'est la mère qui assume les tâches éducatives. Elle doit toutefois attendre d'avoir atteint l'âge de 50 ans.

Les Ministres déclarent que cette interprétation est fausse : ils confirment que les hommes comme les femmes peuvent bénéficier de la mesure.

Ils notent qu'elle fut prise initialement dans le cadre de la politique de l'emploi. Il faudra en mesurer l'effet à long terme. Cette mesure se traduit par le remplacement d'enseignants âgés par des enseignants jeunes, ce qui constitue également une économie.

2°

Par arrêté royal n° 538 du 31 mars 1987 modifiant l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986 le montant des subventions de fonctionnement pour l'année scolaire 1986-1987 pour

werkingstoelagen voor het gewoon secundair onderwijs, het hoger onderwijs en het onderwijs voor sociale promotie verminderd met 1 pct., tenzij bij een in Ministerie raad overlegd koninklijk besluit beslist wordt deze bezuiniging op een andere wijze te realiseren.

Wat het Rijksonderwijs betreft wordt een zelfde beperking van de dotaties aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer doorgevoerd.

Het koninklijk besluit nr. 538 werd getroffen in het kader van een algemene maatregel tot vermindering van de werkingskosten met 2 pct. Wat de sector onderwijs (N) betreft werd de opbrengst geraamd op 206,7 miljoen, wat de sector onderwijs (F) aangaat op 154,0 miljoen.

De Minister (F) onderstreept het doel van de maatregel : de werkingskosten van het onderwijs worden teruggedrongen. Het buitengewoon en het lager onderwijs vallen buiten de toepassing ervan.

Het contact hierover met de onderwijskringen heeft beroering veroekt. Als gevolg daarvan hebben de Onderwijsministers bekomen dat de inspanning op het gebied van de werkingskosten tot een strikt minimum, 1 pct., beperkt wordt. Zelfs een uitzondering hierop is in sommige gevallen mogelijk.

Eigenlijk gaat het om een maatregel die alle departementen treft : 2 pct. inleveren. Voor alle netten samen zou dat neerkomen op 206 miljoen in de Nederlandse sector, op 154 miljoen in de Frans-Duitse sector. Wat Onderwijs niet via besparingen op de werkingsmiddelen bijeen krijgt (1 pct.) moet het op een andere manier zien te bekomen.

Een lid wil weten wat die 1 pct. inhoudt voor het gesubsidieerd en voor het Rijksonderwijs.

Het stelt dat de machtiging om af te wijken principieel niet gegrond is omdat het een beschikking van het schoolpact wijzigt.

Het vraagt of het denkbaar is dat aan Nederlandse zijde niet zou afgeweken worden, aan Franse wel. Hoe zou dit geregeled worden ?

De Minister (N) antwoordt dat de verhouding tussen Rijks- en gesubsidieerd onderwijs altijd geëerbiedigd moet worden. Het is een verrichting van budgettechnische aard die slechts voor één schooljaar verricht wordt. Volgens hem zou die ook zonder genummerd koninklijk besluit kunnen plaatsvinden.

De Minister (F) meent van niet : het aantasten van werkingskosten vereist een wettelijk ingrijpen.

Hij geeft toe dat de wijze van besparen niet noodzakelijk dezelfde zal zijn in het Franse als in het Nederlandse net. Het resultaat echter moet, in verhouding tot het aantal leerlingen, dit wel zijn.

l'enseignement secondaire ordinaire, pour l'enseignement supérieur et pour l'enseignement de promotion sociale est réduit de 1 p.c. à moins qu'il ne soit décidé par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres de réaliser cette économie d'une autre manière.

En ce qui concerne l'enseignement de l'Etat, une réduction identique est appliquée sur les dotations aux services de l'Etat à gestion séparée.

L'arrêté royal n° 538 a été pris dans le cadre d'une mesure générale réduisant les frais de fonctionnement de 2 p.c. Le produit de cette mesure a été estimé à 206,7 millions dans le secteur de l'enseignement (N) et à 154,0 millions dans le secteur de l'enseignement (F).

Le Ministre souligne l'objet de cette mesure : une réduction est appliquée aux frais de fonctionnement de l'enseignement. L'enseignement spécial et l'enseignement primaire ne tombent pas sous son application.

Elle a mis le monde de l'enseignement en émoi. A la suite de cette agitation, les Ministres de l'Education nationale ont obtenu que les restrictions en matière de frais de fonctionnement soient limitées au strict minimum, à savoir 1 p.c. Une dérogation peut même être obtenue dans certains cas.

Il s'agit en fait d'une mesure qui touche tous les départements : réduire les frais de fonctionnement de 2 p.c. L'économie s'élèverait, pour l'ensemble des réseaux, à 154 millions dans les secteurs francophone et germanophone et à 206 millions dans le secteur néerlandophone. Ce que l'enseignement ne parviendra pas à rassembler en faisant des économies en matière de frais de fonctionnement (1 p.c.) devra être obtenu d'une autre façon.

Un membre souhaite savoir ce que ce 1 p.c. implique pour l'enseignement subventionné et pour l'enseignement de l'Etat.

Il affirme qu'en principe, l'autorisation de déroger n'est pas fondée parce qu'elle modifie une disposition du pacte scolaire.

Il demande s'il est concevable qu'il n'y ait pas de dérogation dans le secteur néerlandophone, contrairement au secteur francophone. Comment réglerait-on cet état de choses ?

Le Ministre (N) répond qu'il faut toujours respecter la proportion entre l'enseignement de l'Etat et l'enseignement subventionné. Il s'agit d'une opération de technique budgétaire, qui est effectuée que pour une année scolaire. D'après lui, elle pourrait également avoir lieu sans arrêté royal numéroté.

Le Ministre (F) ne le croit pas : il faut une intervention du législateur si l'on touche aux frais de fonctionnement.

Il concède que la façon d'économiser dans le réseau francophone ne sera pas forcément identique à celle du réseau néerlandophone. Toutefois, le résultat doit l'être, en proportion du nombre d'élèves.

Weliswaar brengt dit in de praktijk moeilijkheden mee voor het Rijksonderwijs, waar werkings- en uitrustingskosten een geheel vormen. Dit wordt niet per leerling berekend (zoals in het gesubsidieerd onderwijs) maar op basis van behoeften ingeklede vragen vanuit de scholen.

Daarnaast mag elke Minister uit de māsa ten hoogste 5 pct. halen voor het leningen van bijzondere noden.

Een lid wijst erop dat de Ministers zodoende van het Rijksonderwijs een gesubsidieerd onderwijs maken.

De Minister (F) antwoordt dat reeds het koninklijk besluit nr. 413 het bestaande facturenstelsel (behoeftekoning) vervangen heeft door een pakketstelsel.

Een ander lid stelt vast dat de aankondiging van de Minister (N), dat er in 1987 geen besparingen meer zouden gedaan worden in het onderwijs, niet bewaarheid wordt.

Het stipt aan dat sommige scholen toevallig geen behoefte hebben aan uitrustingskredieten. Indien de besparingen nu op deze kredieten toegespitst worden, vallen deze scholen buiten schot, andere niet. Weliswaar gewaagt de tekst ook van « bijkomende » maatregelen, naast uitrusting en werkking. Over welke gaat het ?

Het herinnert aan de verkeerde berekeningen die in het verleden aan Franse zijde gebeurd zijn. Vandaar zijn bezorgdheid om te weten op welke basis de geciteerde besparingsdoelen stoelen. Toch niet op de achteraf verkeerd bevonden cijfers ? Dan zou het Nederlandse net méér moeten besparen.

De Minister (N) herhaalt dat dit koninklijk besluit geen specifieke onderwijsbesparing invoert : een dergelijke maatregel geldt voor alle departementen.

Wanneer het koninklijk besluit uitrustings- en werkingskredieten vermeldt als wegen om het gestelde doel te bereiken, en ook nog « bijkomende », dan moet dit geïnterpreteerd worden als een machtiging om mogelijkheden te zoeken.

Hij vestigt de aandacht op het onderscheid dat men moet maken tussen de basis voor berekening naargelang het werkingskredieten voor het Rijksonderwijs betreft (post III) en werkingssubsides voor het gesubsidieerd onderwijs (post IV).

Vroeger gold de regel van 60 p.c. bij de uitrustingskredieten. Sedert het vorig genummerd koninklijk besluit worden ze omgezet in een toelage per leerling; die wordt dan in een geheel ondergebracht samen met kredieten voor werkking en schoolbehoeften.

Voor de besparingen wordt uitgegaan van de kredieten, zoals die op de Nederlandse en Franse begrotingen van 1987 voorkomen.

Certes, cela entraîne dans la pratique des difficultés pour l'enseignement de l'Etat, où les frais de fonctionnement et d'équipement constituent un ensemble. Le calcul n'a pas lieu par élève (comme dans l'enseignement subventionné), mais sur la base des besoins des écoles et des budgets qu'elles demandent.

En outre, chaque Ministre peut retirer de l'ensemble un maximum de 5 p.c. pour répondre à des besoins particuliers.

Un membre fait remarquer qu'en agissant de la sorte, les Ministres font de l'enseignement de l'Etat un enseignement subventionné.

Le Ministre (F) répond que l'arrêté royal n° 413 avait déjà remplacé le système de factures existant (couverture des besoins) par un système d'enveloppes.

Un autre commissaire constate que l'annonce faite par le Ministre (N), selon laquelle plus aucune économie n'aurait lieu dans l'enseignement en 1987, n'est pas devenue réalité.

Il relève qu'il se peut que certaines écoles n'aient pas besoin de crédits d'équipement. Si les économies se concentrent sur ces crédits, ces écoles sont hors d'atteinte, mais pas les autres. Il est vrai que le texte parle également de « réductions complémentaires », en plus de l'équipement et du fonctionnement. De quelles mesures s'agit-il ?

Il rappelle les calculs erronés qui ont été effectués dans le passé du côté francophone. D'où son inquiétude quant à la question de savoir quelle est la base des objectifs d'économie cités. Il espère que ce ne soient pas les chiffres qui se sont révélés erronés par la suite. Dans ce cas, le réseau néerlandophone devrait économiser davantage.

Le Ministre (N) rappelle que cet arrêté royal n'impose aucune économie spécifique à l'enseignement : une telle mesure s'applique à tous les départements.

Si l'arrêté royal mentionne les crédits d'équipement et de fonctionnement ainsi que les « réductions complémentaires » en tant que moyens permettant d'atteindre l'objectif fixé, cela doit être interprété comme une autorisation de rechercher des possibilités.

Il attire l'attention sur la distinction qu'il y a lieu de faire entre la base de calcul selon qu'il s'agit des crédits de fonctionnement pour l'enseignement de l'Etat (poste III) et des subventions de fonctionnement pour l'enseignement subventionné (poste IV).

Jadis, on appliquait la règle des 60 p.c. pour ce qui est des crédits d'équipement. Depuis le dernier arrêté royal numéroté, ces 60 p.c. sont convertis en une subvention par élève; cette subvention est intégrée dans un ensemble qui comprend des crédits de fonctionnement et des crédits pour objets classiques.

Pour ce qui est des économies, on se base sur les crédits tels qu'ils figurent aux budget N et F en 1987.

De Minister (F) bevestigt zijn vertrouwen in de Franstalige ambtenaren die, onder leiding van de strenge dienst der begrotingen, ernstige berekeningen hebben gemaakt.

Hij geeft toe dat deze ambtenaren moderner instrumenten ter beschikking moeten krijgen en zodoende hun voorzieningen zullen kunnen verfijnen.

Hij zal erop toezien dat de berekeningswijze vergelijkbaar zal zijn met die van de Nederlandse sector.

Een lid stelt vast dat de besparingsinspanningen 1,4 miljard frank onder het gestelde doel gebleven zijn. Het ziet niet waarom het ditmaal wel zou lukken. Het vermeldt dat met het oog op reaffectatie in het Franse Rijksonderwijs niet zo'n grote inspanning gevraagd wordt als in het Nederlandse.

De Minister (F) zal een inspanning leveren voor een betere reaffectatie, zonder daarom zekere grenzen van menselijkheid te overschrijden.

Een lid vreest voor een algemene verlaging der werkingsmiddelen. Gezien de snelle technologische ontwikkeling zou essentiële schade kunnen toegebracht worden aan het technisch onderwijs.

De Minister (F) ontkent dat de besparingsinspanning het technisch onderwijs in zijn kern zou aantasten. Hij stipt overigens aan dat aanzienlijke technologische veranderingen niet wegnemen dat onze pedagogische structuur grotendeels geldig blijft : b.v. logica, taalbeheersing, communicatie.

Hij geeft wel toe dat er een inspanning moet geleverd worden om betere inlichtingen te verschaffen over de keuze van onderwijs. Opvoeders zijn vaak geneigd richtingen die als « edeler » aangezien worden de voorkeur te geven. Welnu, deze geven vaak veel minder kans op tewerkstelling. Volgens hem zijn het dus niet zoveer de werkingsmiddelen waar het op aankomt.

Een ander tekort is het te geringe contact tussen school en bedrijf. Hij neemt zich voor, een sensibiliseringscampagne te beginnen bij leerkrachten en bedrijven. Een rechtstreeks contact tussen beiden is wenselijk : de enen nemen de economische werkelijkheid niet genoeg in acht, de anderen zien te uitsluitend de productiviteit.

Hetzelfde lid betreurt dat op de middelen voor dit mooie doel precies bespaard wordt. Hij denkt ook dat het departement niet aangemoedigd maar verplicht zal moeten worden om zulke contacten te leggen.

Een lid stelt vast dat het budget voor het Rijksonderwijs in 1986, 157,4 miljoen bedraagt (Frans net). Hij vraagt hoeveel het in 1987 zal bedragen.

De Minister (F) bevestigt dat hij per net dezelfde berekening zal uitvoeren en het mededelen.

Le Ministre (F) réaffirme sa confiance dans les fonctionnaires francophones qui ont établi des comptes sérieux, sous la direction du rigoureux service des budgets.

Il convient que des instruments plus modernes soient mis à la disposition de ces fonctionnaires de manière qu'ils puissent affiner leurs prévisions.

Il veillera à ce que les modalités de calcul soient comparables à celles du secteur néerlandais.

Un membre constate que l'effort d'économie de 1,4 milliard de francs n'a pas permis de réaliser l'objectif assigné. Il ne voit pas pourquoi on réussirait à l'atteindre cette fois-ci. Il note que, pour ce qui est de la réaffectation, l'effort demandé dans l'enseignement francophone de l'Etat est moins grand que celui qui est demandé dans l'enseignement néerlandophone de l'Etat.

Le Ministre (F) s'efforcera d'améliorer la réaffectation sans pour autant dépasser certaines limites humainement acceptables.

Un membre craint que l'on assiste à une réduction générale des moyens de fonctionnement. En raison de l'évolution technologique rapide, l'enseignement technique pourrait subir un dommage touchant à ses fondements mêmes.

Le Ministre (F) nie que les efforts d'économie touchent l'enseignement technique dans ses fondements mêmes. Il fait d'ailleurs observer que, même si nous assistons à des modifications technologiques importantes, notre structure pédagogique reste largement valable : par exemple pour ce qui est de la logique, de la maîtrise des langues, de la communication.

Il concède toutefois qu'il y a lieu de faire un effort pour améliorer l'information sur le choix des études. Les éducateurs ont souvent tendance à donner la préférence aux orientations dites « nobles ». Or, ces orientations-là offrent souvent beaucoup moins de perspectives d'emploi. D'après lui, ce n'est donc pas tellement les moyens de fonctionnement qui importent.

Une autre lacune est constituée par le contact trop minime entre l'école et l'entreprise. Il a l'intention d'entreprendre une campagne de sensibilisation auprès des enseignants et des entreprises. Un contact direct entre ces deux groupes est souhaitable : les uns ne respectent pas suffisamment la réalité économique, les autres se préoccupent trop exclusivement de la productivité.

L'intervenant déplore que ce soit précisément sur les moyens permettant de réaliser ce bel objectif que l'on réalise des économies. Il estime également qu'il ne faudra pas encourager mais obliger le département à établir de tels contacts.

Un commissaire constate que le budget de l'enseignement de l'Etat s'élève en 1986 à 157,4 millions (secteur francophone). Il demande à combien ce budget s'élèvera en 1987.

Le Ministre (F) confirme qu'il fera réaliser le même calcul par réseau et qu'il le communiquera.

Hij herinnert er verder aan dat de volmachtsbesluiten er waren om besparingen op te leggen. Het ter bespreking staande koninklijk besluit was er nodig om hierop een gewenste uitzondering aan te brengen. De minder-besparing wordt uitgevoerd in beginsel op het gebied van de werkingsmiddelen. De betwiste uitzondering zegt alleen dat het evenueel ook nog via een ander kanaal kan gebeuren. Het is zeker niet de bedoeling een soort subvolmacht te voorzien.

De Minister (N) stipt aan dat het met de werkingsmiddelen niet slecht gesteld is. Zo hebben alle klassen die een computer wensten er een ontvangen.

Een lid blijft er bij dat het hier om een bijkomende onderwijsbesparing gaat. Weliswaar is er een verzachting ingebouwd doch alleen voor basis- en buitengewoon onderwijs. Een koude winter volstaat om in moeilijkheden te geraken. Het lot van de contractuelen wordt onzeker.

In sommige scholen heeft men eindelijk de uitbreiding van de gebouwen bekomen, doch niet de uitrusting ervan. Met dit koninklijk besluit zal deze toestand niet verbeteren.

De eisen van de bedrijfswereld stijgen. Dit is een gevolg van een te grote vraag naar werk en een te gering aanbod. Deze kapitalistische werkelijkheid weegt zwaarder dan de verklaring die hiervoor gegeven wordt, als zou zulks te wijten zijn aan onvoldoende vorming. De bedrijven kunnen het zich veroorloven, steeds hogere eisen te stellen. Vele ouders gaan daar op in en aan de gemeenschap komt dit steeds duurder te staan.

De Minister (N) ontkent nog eens dat het om een specifieke onderwijsbesparing zou gaan. Het is een algemene besparing, die ook op onderwijs slaat.

Hij benadrukt dat voor de valorisering van het beroeps-onderwijs veel gedaan wordt en vermeldt dat deze onderwijsstak althans in de vrije scholen zeker niet achteruit gaat.

Een senator ziet een aantal gevaren in de samenwerking tussen onderwijs en bedrijfsleven :

— Meestal gaat het om beide componenten in eenzelfde streek, inspelend op de behoeften van het ogenblik;

— Over dit onderwerp heeft onlangs een V.E.V.-congres gehandeld. Opvallend was een verschillende behandeling van leerkrachten en leerlingen : eenzelfde suggestie werd anders opgenomen naargelang ze van de enen kwam of van de anderen;

— Bedrijfsleiders vragen niet zozeer naar parate kennis als naar algemene vorming. Creatief denken is belangrijker.

De Minister (N) herinnert aan de grote inhaalbeweging die ons beroepsonderwijs heeft moeten verrichten. Het sluit nu toch al aan op het heden. Nog beter ware inderdaad dat het op morgen zou aansluiten.

Il rappelle en outre que les arrêtés de pouvoirs spéciaux étaient destinés à imposer des économies. Il fallait l'arrêté royal en discussion pour y apporter une exception souhaitable. En principe, la réduction des économies est exécutée dans le domaine des moyens de fonctionnement. L'exception contestée précise simplement que cela pourra éventuellement se faire par une autre voie également. L'objectif n'est assurément pas de prévoir une sorte de « sous-pouvoirs spéciaux ».

Le Ministre (N) fait remarquer que la situation n'est pas mauvaise en ce qui concerne les moyens de fonctionnement. C'est ainsi que toutes les classes qui désiraient un ordinateur en ont reçu un.

Un membre maintient qu'il s'agit d'une économie supplémentaire dans l'enseignement. Certes, on a prévu une atténuation, mais uniquement pour l'enseignement fondamental et l'enseignement spécial. Il suffit d'un hiver froid pour que des difficultés surgissent. Le sort des contractuels devient incertain.

Dans certaines écoles, on a enfin obtenu une extension des bâtiments, mais pas leur équipement. L'arrêté royal en question n'améliorera pas cette situation.

Les exigences du monde économique s'intensifient. Cela résulte d'une trop grande demande d'emploi et d'une offre trop restreinte. Cette réalité capitaliste est prépondérante par rapport à l'explication qui est donnée, selon laquelle cela est imputable à une formation insuffisante. Les entreprises peuvent se permettre d'avoir des exigences de plus en plus strictes. De nombreux parents y donnent suite, et cela coûte de plus en plus cher à la collectivité.

Le Ministre (N) conteste une nouvelle fois qu'il s'agisse d'une économie spécifique à l'enseignement. C'est une économie générale, qui vise également l'enseignement.

Il souligne que l'on fait beaucoup pour la valorisation de l'enseignement professionnel et affirme que cette branche de l'enseignement ne régresse sûrement pas, du moins dans les écoles libres.

Un commissaire discerne un certain nombre de dangers que comporte la collaboration entre l'enseignement et le monde des entreprises :

— Le plus souvent, il s'agit de deux composantes dans une même région, qui répondent aux besoins du moment;

— Le *Vlaams Economisch Verbond* y a récemment sacré un congrès. Ce qui était frappant, c'est que les enseignants et les élèves y étaient traités différemment : une même suggestion était accueillie différemment selon qu'elle émanait des uns ou des autres;

— Les chefs d'entreprise ne demandent pas tant des connaissances prêtées à l'emploi qu'une formation générale. Il est plus important de penser de manière créative.

Le Ministre (N) rappelle le grand mouvement de rattrapage auquel notre enseignement professionnel a dû procéder. Il est déjà tourné vers le présent. Ce serait effectivement encore mieux s'il était tourné vers l'avenir.

Ook hij hecht veel belang aan de vorming van de persoonlijkheid, maar naast algemene vindt hij technische kennis toch onontbeerlijk.

Bedrijfsspecifieke specialisering echter beschouwt hij niet als een opdracht van het onderwijs. Daarvoor moet het bedrijfsleven zorgen.

Tenslotte onderstreept hij het belang van voortdurende vorming.

Een ander lid stipt aan dat het industrieel technisch onderwijs in sommige sectoren (sanitair, verwarming e.a.) achteruit gaat. Er bestaat behoefte aan zulke geschoolden.

Het vorige lid kent een uitleg daarvoor : de grote aanbidders doen liever een beroep op tijdelijke krachten voor dat werk.

Een senator herinnert aan cijfers van professor Coetsier : er zijn ongeveer 20 pct. weinig begaafden en ongeveer 15 pct. minder begaafden. Houdt het onderwijs met hen genoeg rekening ?

3°

Het koninklijk besluit nr. 539 moet getroffen worden om de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 438 van 11 augustus 1986 betreffende het lestijdenpakket voor het type I voor het schooljaar 1986-1987 te verlengen. Indien geen nieuw genummerd koninklijk besluit wordt getroffen, zou dit als gevolg hebben dat opnieuw de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 49 betreffende de oprichtingsnormen, behoudsnormen en splitsingsnormen en de berekening van het urenkrediet van het secundair onderwijs van type I van toepassing worden, wat uiteraard tot een ruimere omkadering zou leiden en dus een ernstige budgettaire weerslag zou hebben.

In de vooropgestelde berekeningswijze wordt geopteerd voor een eenvoudig systeem dat vertrekt van het lestijdenpakket 1986-1987. Daarbij wordt echter voor het schooljaar 1987-1988 de denataliteit onmiddellijk verrekend.

De berekeningswijze die in dit genummerd koninklijk besluit is opgenomen is gebaseerd op de afzonderlijke leerlingcoëfficiënt per categorie in de onderwijsinrichting. Deze coëfficiënt per leerling wordt bekomen door (per categorie) het aantal uren/leerkracht van het schooljaar 1986-1987 te delen door het aantal regelmatige leerlingen op 1 oktober 1986. Deze coëfficiënt wordt vervolgens vermenigvuldigd met het aantal regelmatige leerlingen van de betrokken categorie op 1 oktober 1987 :

— categorie 1 : het eerste leerjaar B en het tweede leerjaar van het beroepssecundair onderwijs;

— categorie 2 : de tweede en de derde graad van het beroepssecundair onderwijs;

— categorie 3 : de tweede en de derde graad van de kwalificatieafdeling van het technisch- en kunstsecundair onderwijs;

— categorie 4 : de overige leerjaren en onderwijsvormen.

Le Ministre (N) accorde lui aussi une grande importance à la formation de la personnalité, mais trouve qu'en plus des connaissances générales, les connaissances techniques sont quand même indispensables.

Cependant, il considère qu'une spécialisation spécifique aux entreprises n'est pas une mission de l'enseignement. C'est le monde économique qui doit s'en charger.

Enfin, il souligne l'importance de la formation permanente.

Un autre membre fait remarquer que l'enseignement technique régresse dans certains secteurs (sanitaire, chauffage, etc.). Il existe une demande de travailleurs confirmés dans ce domaine.

Le préopinant en connaît une explication : les grands entrepreneurs préfèrent faire appel à la main-d'œuvre temporaire pour ce travail.

Un sénateur rappelle les chiffres du professeur Coetsier : il y a environ 20 p.c. d'élèves peu doués et 15 p.c. de sous-doués. L'enseignement s'occupe-t-il suffisamment d'eux ?

3°

L'arrêté royal n° 539 devait être promulgué pour prolonger les dispositions de l'arrêté royal n° 438 du 11 août 1986 établissant le mode de calcul du nombre global de périodes/professeur pour l'enseignement secondaire de plein exercice de type I. S'il n'y avait pas de nouvel arrêté royal numéroté, les dispositions antérieures de l'arrêté royal n° 49 relatif aux normes de création, de maintien et de dédoublement et au calcul de crédit d'heures de l'enseignement secondaire de plein exercice de type I entreraient à nouveau en vigueur, ce qui entraînerait un encadrement plus important et donc des conséquences sérieuses pour le budget.

Dans le calcul proposé, nous avons opté pour un système simple, basé sur le nombre global de périodes/professeur de 1986-1987. La dénatalité de l'année scolaire 1987-1988 est immédiatement comptabilisée.

Le mode de calcul fixé dans le projet d'arrêté ci-joint est basé sur les coefficients par catégorie dans l'établissement. Le coefficient par élève est le résultat de la division du nombre global de périodes/professeur par catégorie de l'année scolaire 1986-1987 par le nombre d'élèves réguliers correspondant au 1<sup>er</sup> octobre 1986. Ce coefficient est alors multiplié par le nombre d'élèves réguliers de la catégorie concernée au 1<sup>er</sup> octobre 1987 :

— catégorie 1 : la première année B et la deuxième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel;

— catégorie 2 : le deuxième et le troisième degré de l'enseignement secondaire professionnel;

— catégorie 3 : le deuxième et le troisième degré de l'enseignement secondaire technique et artistique de qualification;

— catégorie 4 : les autres années d'études.

Tevens zijn in dit besluit de normen opgenomen voor het zevende leerjaar van het beroepssecundair onderwijs georganiseerd met het oog op de uitreiking van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs, in uitvoering van artikel 52 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Voor de omkadering van deze leerjaren wordt de gemiddelde schoolcoëfficiënt per leerling toegekend (en niet deze van het beroepssecundair onderwijs).

Ten einde tegemoet te komen aan een beperkt aantal uitzonderlijke gevallen wordt een afwijkingsmogelijkheid voorzien ten belope van 0,075 pct. van het totaal aantal aanwendbare uren/leerkracht van het schooljaar 1986-1987, per net en per taalstelsel, wat in het totaal overeenkomt met 49 full-time ambten of een bedrag van ongeveer 37 miljoen frank (N en F samen).

Een lid heeft een bezwaar tegen de refertedatum (1 oktober). In feite is die 1 september. Het suggereert, het leerlingenaantal van het vorige schooljaar aan te wenden, te meer daar dit zelf toch al aan besparingen onderhevig was. Bovendien zijn daar de gevolgen van de daling der geboorten.

Het merkt op dat de uren voor godsdienst en zedenleer tot 98 pct. beperkt worden.

De Minister (N) antwoordt op de laatste bemerking dat dit reglementair verleden jaar ook al het geval was, maar niet in alle sectoren is toegepast geworden. Wat de suggestie betreft, het is een mogelijkheid, maar de Regering wenst ze niet aan te grijpen.

Een ander lid denkt dat de toestand er beter zal uitzien dan vorige jaren. Hij stelt vast dat de types I en II dichter bijeen komen en dat met de geboortendaling rekening wordt gehouden doordat als norm het aantal leerlingen op 1 oktober genomen wordt. Hij schrijft deze verbetering toe aan de druk van de opvoeders.

Hij verheugt er zich over dat de organieke en de begrotingsnormen dichter bijeen komen. Hij erkent dat de Regering een inspanning doet en is benieuwd om de resultaten inzake tewerkstelling te kennen.

De Minister (F) zegt dat ook in het Franse net dit jaar een aantal regelingen tijdig genomen zullen worden, wat eigenlijk slechts is zoals het hoort.

Wat de reaffectatie betreft : er kan meer gedaan worden dan in het verleden maar er is toch een grens aan.

Er zullen hoe dan ook op halflange termijn niet veel betrekkingen meer vrij komen voor leerkrachten. Deze dienen daarom georiënteerd te worden naar alternatieve tewerkstelling.

De moeilijkheden in september moeten beter opgevangen worden. Een formule wordt nog gezocht. Misschien biedt de informatica uitkomst.

De plus, sont reprises dans le projet d'arrêté ci-joint les normes de création des septières années d'études de l'enseignement secondaire professionnel, organisées en vue d'obtenir le certificat d'enseignement secondaire supérieur, en exécution de l'article 52 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres.

Pour l'encadrement de ces années d'études, on applique le coefficient moyen de l'école par élève et non le coefficient de l'enseignement secondaire professionnel.

Afin de répondre à un nombre restreint de cas particuliers, il est prévu une possibilité de dérogation à concurrence de 0,075 p.c. du nombre total de périodes/professeur organisables de l'année scolaire 1986-1987, par réseau et par régime linguistique, ce qui au total représente 49 charges complètes ou un montant d'environ 37 millions de francs (N et F ensemble).

Un membre formule une objection en ce qui concerne la date de référence (1<sup>er</sup> octobre). En fait, cette date doit être le 1<sup>er</sup> septembre. Il suggère de se baser sur le nombre d'élèves de l'année scolaire précédente, d'autant plus que des économies ont déjà été réalisées au cours de celle-ci. Il y a, d'autre part, les conséquences de la baisse de la natalité.

Il note que les périodes « religion » et « morale » sont limitées à 98 p.c.

Le Ministre (N) répond sur ce dernier point que tel a déjà été réglementairement le cas l'année passée aussi, mais que la limitation n'a pas été appliquée dans tous les secteurs. En ce qui concerne la suggestion qui a été faite, il s'agit d'une solution possible, mais le Gouvernement ne souhaite pas y recourir.

Un autre membre estime que la situation sera meilleure que les années précédentes. Il constate qu'il y a un rapprochement entre les types I et II que l'on tient compte de la dénatalité, en utilisant comme norme le nombre d'élèves au 1<sup>er</sup> octobre. Il estime que l'on doit cette amélioration aux pressions exercées par les éducateurs.

Il se réjouit du rapprochement entre les normes organiques et les normes budgétaires. Il reconnaît que le Gouvernement fait un effort et il est curieux de savoir quels seraient les résultats en matière d'emploi.

Le Ministre (F) déclare que, cette année, on prendra également, en temps utile, un certain nombre de mesures dans le réseau francophone, ce qui n'est au fond que parfaitement normal.

En ce qui concerne la réaffectation : il est possible de faire plus que dans le passé, mais il y a quand même une limite.

De toute manière, il n'y aura plus beaucoup d'emplois vacants pour des enseignants à moyen terme. Il faut, dès lors, les orienter vers des emplois situés en marge de l'enseignement.

Il faut prendre des mesures pour mieux faire face aux difficultés qui se présenteront en septembre. On est toujours à la recherche d'une bonne formule. Peut-être l'informatique apportera-t-elle la solution.

Een lid meent dat artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 539 (de taalcursussen) een hypothetisch legt op de waarborg dat een leerling een eenmaal gekozen vreemde taal de hele cyclus lang zal kunnen volgen. Bovendien betwijfelt de Raad van State het besparingseffect van de maatregel.

Met betrekking tot het zevende leerjaar beroepsonderwijs stipt het aan dat de inhoud in het Franse en het Nederlandse niet blijkbaar niet dezelfde is. Het vraagt zich ook af of dit onderwijs met een diploma zal bezegeld worden.

De Minister (N) vindt dat de opmerking over het niet-vervullen van de waarborg strijdig is met die over de besparing aangezien voor de bedoelde beperkte besparing men telkens de norm moet halen.

Wat het zevende leerjaar beroepsonderwijs aangaat, de homologatie zal verzekerd worden. De omkadering en de inhoud ervan liggen vast. Er werd een compromis bereikt tussen beroeps- en algemene vorming.

4°

Het koninklijk besluit nr. 540 bepaalt de berekeningswijze van de omkadering van het type II voor het schooljaar 1987-1988.

Zoals tijdens het schooljaar 1986-1987 gebeurt de berekening op dezelfde wijze als voor de scholen van het type I.

De berekeningswijze geformuleerd in voornoemd besluit is gebaseerd op de afzonderlijke berekeningscoëfficiënt per categorie in de onderwijsinrichting :

- categorie 1 : alle leerlingen van het beroepssecundair onderwijs;
- categorie 2 : alle leerlingen van het algemeen, technisch, en kunst secundair onderwijs.

De coëfficiënt per leerling is het resultaat van de deling van het aantal uren-leerkracht (per categorie) door het respectieve aantal regelmatige leerlingen op 1 oktober 1986. Deze coëfficiënt per leerling wordt vervolgens vermenigvuldigd met het aantal regelmatige leerlingen van de betrokken categorie op 1 oktober 1987. De som van de produkten van de twee categorieën is het totaal lestijdenpakket per school voor het schooljaar 1987-1988.

Tevens wordt in dit besluit een beperkte programmatiemogelijkheid ingebouwd voor het beroepssecundair onderwijs : zevende leerjaren om voor de leerlingen van het beroepssecundair de mogelijkheid te creëren een getuigschrift van hoger secundair onderwijs te behalen, en afdelingen van de hogere cyclus om de leerlingen niet te verplichten van onderwijsinrichting te veranderen teneinde aan de leerplicht te kunnen voldoen.

Vermits het lestijdenpakket gebaseerd is op een coëfficiënt per leerling, wordt voor de geprogrammeerde zevende leerjaren geen extra omkadering voorzien. Wel wordt uiteraard voor elke leerling de coëfficiënt per leerling van de school toegekend (en niet de coëfficiënt in het beroepssecundair onderwijs).

Un membre estime que l'article 9 de l'arrêté royal n° 539 (cours de langues) porte atteinte à la garantie, pour un élève qui a choisi une langue étrangère déterminée, de pouvoir suivre les cours de celle-ci pendant tout un cycle. Le Conseil d'Etat exprime en outre des doutes sur l'effet économique de la mesure.

En ce qui concerne la septième année de l'enseignement professionnel, il note qu'il y a apparemment une différence de contenu entre le secteur francophone et le secteur néerlandophone. Il se demande aussi si cet enseignement sera sanctionné par un diplôme.

Le Ministre (N) estime qu'il y a une contradiction entre l'observation au sujet du non-respect de la garantie et celle relative aux économies, étant donné que, pour réaliser l'économie limitée dont il est question, il faut toujours que la norme soit atteinte.

En ce qui concerne la septième année de l'enseignement professionnel, l'homologation sera assurée. L'encadrement et le contenu sont fixés. On est arrivé à un compromis entre la formation professionnelle et la formation générale.

4°

L'arrêté royal n° 540 fixe le mode de calcul de l'encadrement, dans l'enseignement de type II, pour l'année scolaire 1987-1988.

Comme pour l'année scolaire 1986-1987, le mode de calcul utilisé est le même que pour les établissements de type I.

Le mode de calcul fixé dans l'arrêté royal précité est basé sur des coefficients par catégorie dans l'établissement :

- catégorie 1 : toutes les années d'études de l'enseignement secondaire professionnel;
- catégorie 2 : toutes les années d'études de l'enseignement secondaire général technique et artistique.

Le coefficient par élève est le résultat de la division du nombre global de périodes-professeur par catégorie par le nombre d'élèves réguliers correspondant au 1<sup>er</sup> octobre 1986. Ce coefficient par élève est alors multiplié par le nombre d'élèves réguliers de la catégorie concernée au 1<sup>er</sup> octobre 1987. La somme des résultats des deux catégories constitue le nombre global de périodes-professeur pour l'année scolaire 1987-1988.

Dans l'arrêté royal précité, une possibilité restreinte de programmation est prévue pour l'enseignement secondaire professionnel : des septières années d'études en vue de la délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur, et des sections du cycle supérieur pour permettre aux élèves de satisfaire à l'obligation scolaire sans devoir changer d'école.

Etant donné que le nombre global de périodes-professeur est basé sur un coefficient par élève, les écoles ne reçoivent pas de périodes-professeur supplémentaires pour les septières années d'études programmées; c'est le coefficient élève par école qui est appliqué et non le coefficient de l'enseignement secondaire professionnel.

Teneinde tegemoet te komen aan een beperkt aantal uitzonderlijke gevallen wordt een afwijkingsmogelijkheid voorzien ten belope van 0,075 pct. van het totaal aantal aanwendbaar uren-leerkracht van het schooljaar 1986-1987, per net en per taalstelsel, wat in het totaal overeenkomt met 15 full-time ambten of een bedrag van ongeveer 11 miljoen frank (N en F samen).

5°

Het koninklijk besluit nr. 541 bevat een rationalisatie- en programmatieplan voor het aanvullend secundair beroeps-onderwijs. Dit onderwijs situeert zich tussen het gewone secundair onderwijs en het hoger onderwijs van het korte type en bleef totnogtoe verstoken van een rationalisatie-plan zodat op heden inrichtingen en afdelingen op basis van relatief lage normen in stand kunnen gehouden worden.

Anderzijds bleef deze onderwijsvorm sinds 1973 onderhevig aan de remwet zodat iedere actualisering van dit onderwijs is uitgesloten.

Het voorliggend koninklijk besluit beoogt een gevoelige verhoging van de behoudsnormen zodat al te kleine inrichtingen of weinig bevolkte afdelingen hun zelfstandigheid verliezen wat een bezuinigend effect als gevolg heeft.

Tevens wordt een relatief strenge programmatiemogelijkheid ingebouwd voor bestaande inrichtingen en dit enkel voor de afdeling « verpleging » die onder bepaalde voorwaarden aan aanpassing toe is.

Het koninklijk besluit voorziet niet in de mogelijkheid om nieuwe inrichtingen in het leven te roepen.

De Minister (N.) benadrukt dit koninklijk besluit die het A.S.B.O.-onderwijs aanpast aan evoluerende noden door weg te snoeien (rationalisering) en bij te werken (programmering).

Een lid wijst op het onsaamenhangend karakter van het desbetreffend beleid. Aan de hand van voorbeelden toont het aan dat sommige scholen nodeeloos gesloten worden, die nochtans afgestudeerden afleverden met een aan de arbeidsmarkt aangepast profiel. Zo gaat een stuk werkgelegenheid en onderwijsconcentratie verloren.

Het acht het koninklijk besluit gunstig voor verpleegkunde en voor kunst-A.S.B.O. maar niet voor kleding.

Een ander lid betoogt dat zeer uiteenlopende afdelingen door eenzelfde maatregel getroffen worden. Het zou graag hun aantal kennen. Het benadrukt dat rationalisatie geen doel op zich mag zijn en hoopt dat de muziekacademies er niet onder vallen.

Een derde lid wijst op gebrek aan samenhang in het beleid : eensdeels wordt een campagne gehouden ten voordele van de kledijrichting (« kies kleding, kies juist »), anderdeels worden zulke afdelingen afgebroken.

Afin de répondre à un nombre restreint de cas particuliers, il est prévu une possibilité de dérogation à concurrence de 0,075 p.c. du nombre total de périodes-professeur organisables de l'année scolaire 1986-1987, par réseau et par régime linguistique, ce qui au total représente 15 charges complètes ou un montant d'environ 11 millions de francs (N et F ensemble).

Cet arrêté royal n'a pas donné lieu à discussion.

5°

L'arrêté royal n° 541 comporte un plan de rationalisation et de programmation pour l'enseignement professionnel secondaire complémentaire. Cet enseignement, qui se situe entre l'enseignement secondaire ordinaire et l'enseignement supérieur de type court, n'a, jusqu'à ce jour, pas fait l'objet d'un plan de rationalisation, de sorte que des établissements et des sections peuvent continuer à être organisés sur base de normes peu élevées.

D'autre part, cette forme d'enseignement était, depuis 1973, toujours soumise à la loi de freinage, ce qui implique une impossibilité totale à toute actualisation.

Le présent arrêté royal numéroté vise une augmentation de normes de maintien si bien que les petits établissements ou les sections peu peuplées perdent leur autonomie, ce qui représente un effet d'économie.

En plus, l'arrêté royal prévoit une possibilité de programmation, relativement stricte, pour les établissements existants, et cela uniquement pour la section « soins infirmiers » qui, sous des conditions bien précises, doit pouvoir s'adapter.

L'arrêté royal n'ouvre par la possibilité de créer de nouveaux établissements.

Le Ministre souligne que cet arrêté royal adapte l'enseignement professionnel secondaire complémentaire à l'évolution des besoins, en élaguant (rationalisation) et en aménageant (programmation).

Un membre dénonce le caractère incohérent de la politique en la matière. A l'aide d'exemples, il démontre qu'on ferme inutilement certaines écoles qui fournissaient pourtant des diplômés dont le profil est adapté au marché du travail. Il y a ainsi perte au niveau de l'emploi et de la concentration scolaire.

L'intervenant estime que l'arrêté royal est favorable aux soins infirmiers et à l'enseignement professionnel secondaire artistique, mais non à l'habillement.

Un autre membre fait valoir qu'une même mesure touche des sections très différentes. Il aimeraient connaître leur nombre. Il souligne que la rationalisation ne peut être un but en soi et il espère que les académies de musique ne seront pas visées.

Un troisième membre dénonce le manque de cohérence dans la politique : d'une part, on mène une campagne pour l'orientation habillement et, d'autre part, on supprime de telles sections.

Aan de hand van een voorbeeld twijfelt het aan het gunstig effect van het koninklijk besluit voor de verpleegafdelingen. Ten slotte vindt het dat het niet opgaat, afdelingen voor kleding en voor plastische kunsten over eenzelfde kam te scheren.

Nog een ander lid stelt vast dat het gevoerde beleid niet anders dan onsaamenhangend kan zijn. Hoe kan immers eenzelfde maatregel passen op gewesten met uiteenlopende behoeften? Het ziet niet in waarom gerationaliseerd moet worden wat op zichzelf leefbaar is. Om het onderwijs op de behoeften van elk gewest af te stemmen dient het overgeheveld te worden naar de Gemeenschappen.

Ten slotte vraagt het hoeveel werkgelegenheid er door dit koninklijk besluit verloren zal gaan in het Franse net.

De Minister (N.) vestigt er de aandacht op dat hij het niet is die uiteenlopende A.B.S.O.-richtingen onder één noemer gebracht heeft : het was zo al toen hij Minister werd. Er zijn : één afdeling voor plastische opvoeding, 9 voor kleding 42 voor verpleging.

Als normen vernoemt hij : 100 leerlingen voor een inrichting, 70 voor een met 2 afdelingen, 47 voor een met 3.

Over het uiteindelijk resultaat kan men nu nog niets zeggen.

De Minister (F) verstrekt enkele aanwijzingen over het belang van dit onderwijs. De cijfers slaan soms op (niet-autonome) afdelingen. Het gaat om alles samen (F + D) 2 611 leerlingen.

Kleding : 3 (1 vrij, 2 van provincie en/of gemeente) met 84 leerlingen.

Sierkunst : 1 (vrij) met 86 leerlingen.

Verpleegkunde : 26 (15 vrij, 9 van provincie en/of gemeente, 2 Staat) met 2 441 leerlingen.

Dit alles onder voorbehoud van een inventaris. Bedreigd zijn waarschijnlijk 2 vrije scholen en 3 afdelingen (2 vrije, 1 gemeentelijke).

In Vlaanderen zal de weerslag zwaarder zijn.

Hij stipt aan dat sedert een tiental jaren geen gunstige evolutie in de studiekeuze voor meisjes meer optreedt. Aan de universiteiten blijft een percentage vrouwen (45) stabiel, in het secundair onderwijs maken de meisjes dezelfde keuzefouten als de jongens en in het beroepsonderwijs blijven ze in hun traditionele rol, m.a.w. heel andere richtingen dan de jongens (die b.v. nog steeds de techniek beheersen). Hij wil wel cijfers mededelen.

De Minister (N) geeft voor zijn net de cijfers van bedreigde instellingen of afdelingen : 4 van het Rijk, 11 vrije, geen van provincie en/of gemeente.

Citant un exemple, l'intervenant doute de l'effet utile de l'arrêté royal pour les sections de soins infirmiers. Enfin, il estime inadmissible de traiter de la même manière des sections de soins infirmiers et des sections d'arts plastiques.

Un autre membre encore constate que la politique menée ne peut être qu'incohérente. Comment, en effet, une même mesure pourrait-elle convenir à des régions aux besoins différents ? Il ne voit pas pourquoi il faut rationnaliser ce qui est viable en soi. Pour que l'enseignement soit adapté aux besoins de chaque région, il y a lieu de le transférer aux Communautés.

Enfin, il demande combien de pertes d'emplois cet arrêté royal entraînera dans le réseau francophone.

Le Ministre (N.) attire l'attention sur le fait que ce n'est pas lui qui place différentes sections d'enseignement professionnel secondaire sous le même dénominateur. C'était déjà le cas lorsqu'il est devenu ministre. Il y a une section d'arts plastiques, neuf sections d'habillement et 42 sections de soins infirmiers.

Il cite comme normes : 100 élèves pour un établissement, 70 pour un établissement à deux sections, 47 pour un établissement à 3 sections.

On ne peut encore rien dire actuellement du résultat final.

Le Ministre (F) fournit quelques indications sur l'importance de cet enseignement. Les chiffres se rapportent parfois à des sections (non autonomes). Il s'agit au total de 2 611 élèves (F + A).

Habillement : 3 (1 libre, 2 des provinces et/ou des communes) avec 84 élèves;

Décoration : 1 (libre) avec 86 élèves.

Soins infirmiers : 26 (15 libres, 9 des provinces et/ou des communes, 2 de l'Etat) avec 2 441 élèves.

Tout cela sous réserve d'inventaire. Sont vraisemblablement menacées deux écoles libres et trois sections (2 libres, 1 communale).

En Flandre, l'impact sera plus lourd.

Il précise que, depuis une dizaine d'années, il n'y a plus d'évolution favorable dans le choix des études pour les filles. Dans les universités, le pourcentage d'étudiantes (45) reste stable; dans l'enseignement secondaire, les filles commettent les mêmes erreurs de choix que les garçons et, dans l'enseignement professionnel, elles restent dans le rôle traditionnel, c'est-à-dire dans des orientations toutes différentes de celles des garçons (lesquels continuent, par exemple, à dominer en technique). Il est d'accord de communiquer des chiffres.

Le Ministre (N) donne pour son secteur les chiffres des établissements ou sections menacés : 4 pour l'Etat, 11 libres, aucun des provinces et/ou des communes.

6°

Het koninklijk besluit nr. 542 voorziet de organisatie van een autonoom beheersbestuur voor het Universitair Ziekenhuis te Gent en het « Centre hospitalier universitaire » te Luik.

Beide instellingen krijgen rechtspersoonlijkheid. Zij worden onderworpen aan de maatregelen die van toepassing zijn op de instellingen van categorie B van de wet van 16 maart 1954 behalve wanneer afwijkingen daarvan expliciet in het koninklijk besluit zijn vermeld. Een belangrijke afwijking is dat de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 407 van 18 april 1986, wordt toegepast.

De beheersorganen en de bevoegdheden die hun worden toegekend kaderen volledig in wat voornoemde wet en het koninklijk besluit nr. 407 voorschrijven (*cf.* artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit wat de raad van bestuur (de beheerder) en artikel 7 wat de directieraad (de directeur) betreft. Bovendien wordt in het koninklijk besluit herinnerd aan de bevoegdheden van de medische raad.

Het genummerd besluit legt de nadruk op het onmisbaar « management » in een universitair ziekenhuis. Om deze reden wordt de functie van afgevaardigde-bestuurder gecreëerd.

Het koninklijk besluit bevat ook maatregelen in verband met het personeel (afdeling III), de verdeling van de goederen over de nieuwe universitaire ziekenhuizen en bedoelde Rijksuniversiteiten (afdeling IV) en de overgangsmaatregelen. Wat dit laatste betreft is artikel 20 bijzonder belangrijk omdat het alle leemten vermijdt tijdens de periode dat de nieuwe rechtspersonen worden georganiseerd. Deze soort leemten mogen in geen geval voorkomen wegens de precaire financiële situatie van bedoelde instellingen (afdeling V).

De bezuinigingen zullen ontstaan door een meer direct en efficiënt beheer, door beter aangepaste structuren en door de nadruk die op het « management » wordt gelegd.

Wat betreft het meer rationeel besturen, dat zal voortvloeien uit het functioneren van nieuwe organen, kan verwezen worden naar een — weliswaar voorlopig — analoog orgaan, dat georganiseerd werd door het koninklijk besluit nr. 455 houdende de maatregelen tot sanering van het Academisch Ziekenhuis Gent van de Rijksuniversiteit Gent.

De Minister (F) onderstreept dat het de zorg van de Regering geweest is, de universiteiten te ontlasten van administratieve taken en het beheer van hun ziekenhuizen te versoepelen. Immers, academische ziekenhuizen dienen naast hun onderzoek ook aan de beheersmoeilijkheden van een gewoon ziekenhuis het hoofd te bieden. Om deze reden werden zij omgevormd tot afzonderlijke openbare instellingen. Met de universiteit blijven zij via een speciale band verbonden.

Een lid herinnert aan het uitvoerig voorstel dat de Raad van Beheer van het Gentse academische ziekenhuis gedaan heeft. Hij stelt vast dat het koninklijk besluit er op enkele punten van afwijkt.

6°

L'arrêté royal n° 542 prévoit la création d'une structure de gestion autonome pour l'« Universitair Ziekenhuis van Gent » et le Centre hospitalier universitaire de Liège.

La personnalité juridique est reconnue aux deux institutions. Elles sont soumises aux dispositions applicables aux institutions de la catégorie B de la loi du 16 mars 1954 sauf lorsqu'il y est expressément dérogé dans l'arrêté royal. Une dérogation importante réside dans l'applicabilité de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux telle que modifiée par l'arrêté royal n° 407 du 18 avril 1986.

Les organes de gestion et les compétences qui leur sont attribuées s'adaptent exactement au cadre qui est défini dans ladite loi et l'arrêté royal en ce qui concerne le conseil d'administration (le gestionnaire) et à l'article 7 du projet en ce qui concerne le comité de direction (le directeur). De plus, les compétences du conseil médical sont rappelées dans l'arrêté royal.

L'arrêté royal numéroté insiste sur le « management » indispensable au sein de l'hôpital universitaire. C'est à cette fin qu'est créée la fonction d'administrateur délégué.

En outre, l'arrêté royal comporte des dispositions concernant : le personnel (titre III), la séparation des patrimoines entre les nouveaux hôpitaux universitaires et les universités de l'Etat concernées (titre IV) et des dispositions transitoires: à cet égard, l'article 20 est particulièrement important puisqu'il empêche toute lacune administrative au moment de la création des nouvelles personnes juridiques. Ce type de lacune doit absolument être évité en raison de la situation financière précaire des institutions concernées (titre IV).

Les économies résulteront principalement d'une gestion plus directe et plus efficace, de structures mieux adaptées et de l'accent qui est mis sur l'importance du « management ».

En ce qui concerne la gestion plus rationnelle qui résultera des nouveaux organes, on peut se référer à un organe analogue, bien que provisoire qui a été créé, par l'arrêté n° 455 portant les mesures d'assainissement de l'hôpital académique de l'université de l'Etat à Gand.

Le Ministre (F) souligne que le souci du Gouvernement a été de décharger les universités de tâches administratives et d'assouplir la gestion de leurs hôpitaux. En effet, les hôpitaux universitaires doivent se consacrer à la recherche et, en outre, faire face aux difficultés de gestion d'un hôpital ordinaire. C'est pourquoi ils ont été transformés en institutions publiques distinctes. Ils restent attachés à l'université par un lien spécial.

Un membre rappelle la proposition détaillée faite par le conseil d'administration de l'hôpital universitaire de Gand. Il constate que l'arrêté royal s'en écartera sur quelques points.

De drievoudige opdracht van het academische ziekenhuis kan z.i. als volgt omschreven worden :

1. ambulante en klinische zorgen;
2. onderwijs in universiteitsverband;
3. wetenschappelijk onderzoek.

Het wenst daarbij de volgende bedenkingen te maken.

— Het is jammer dat voren genoemde opdrachten in het koninklijk besluit niet duidelijk vermeld staan.

— De Raad van Beheer werd in zijn samenstelling gewijzigd. Zo is o.m. het paramedische, het administratieve en het technische personeel niet meer vertegenwoordigd. En dit hoewel dit zich bijzonder ingespannen heeft om de overgang goed te laten gebeuren.

— De afgevaardigde-bestuurder zal op voordracht van de rector aangesteld worden en aldus diens suppoost worden. Waarom wijkt men af van de normale procedure (voordracht door de meerderheid van de Raad van Beheer) ? Zodoende vergroot nog de macht van de geneesheren-afdelingshoofden, wat nochtans een der oorzaken was van de vroegere wantoestanden.

Er zijn nog andere vragen : wat gebeurt met de bibliotheek van het academische ziekenhuis en bijgevolg met het betrokken personeel ? Wat betekent artikel 16 ? Waarom worden de verkiezingen uitgesteld ? Zullen de vergoedingen voor het personeel afnemen ?

Een ander lid wil graag weten wat de Staat tot op heden al geïnvesteerd heeft in Sart-Tilman en wat er nog moet bijkomen tijdens het eerstkomende kwarteeuw.

Een derde lid merkt op dat de overheveling van Luik naar Sart-Tilman nog steeds niet gebeurd is, in tegenstelling tot die van Leuven (F) naar Louvain-la-Neuve.

Het vraagt wat er zal gebeuren indien (art. 8, § 1) de voordracht door de rector binnen de Raad van Beheer op tegenstand stoot.

De Minister (N) beaamt de door het eerste lid geciteerde drie opdrachten. Volgens hem toont de samenstelling van de Raad van Beheer (art. 4) aan dat dit vanzelf spreekt.

Het neemt het verwijt niet dat privé-mensen (dokters) in feite de zaak in handen nemen. Hun praktijk zal namelijk binnen het ziekenhuis moeten plaatsvinden.

Eén hoofd acht het een onmisbaar beginsel voor een goed beheer.

De verkiezingen zullen volgens een normale procedure verlopen.

Het saneringsplan is uitgevoerd : 300 bedden zijn weg en het personeelsbestand verminderd via afvloeiing. Het personeel geeft blijk van veel plichtsbesef.

In geval van conflict bij aanstelling van de afgevaardigde-bestuurder zal de rector een nieuwe kandidaat afgevaardigde-bestuurder moeten naar voren brengen.

La triple mission de l'hôpital universitaire peut se résumer, à son avis, comme suit :

1. soins ambulatoires et cliniques;
2. enseignement dans le cadre universitaire;
3. recherche scientifique.

L'intervenant souhaite, à cet égard, formuler les considérations suivantes :

— Il est dommage que les missions précitées ne soient pas clairement mentionnées dans l'arrêté royal.

— La composition du conseil d'administration a été modifiée. C'est ainsi que le personnel paramédical, administratif et technique, notamment, n'est plus représenté, et ce bien qu'il ait fait un effort particulier pour que la transition se fasse aisément.

— L'administrateur délégué sera désigné sur présentation du recteur, dont il sera dès lors le subordonné. Pourquoi s'écarte-t-on de la procédure normale (présentation par la majorité du conseil d'administration) ? L'on ne fait qu'accroître ainsi le pouvoir des médecins-chefs de section, ce qui constituait pourtant l'une des causes des situations anormales qui existaient précédemment.

— D'autres questions se posent : qu'adviendra-t-il de la bibliothèque de l'hôpital universitaire et, dès lors, de son personnel ? Que signifie l'article 16 ? Pourquoi les élections sont-elles reportées ? Les indemnités versées au personnel diminueront-elles ?

Un autre membre aimeraient savoir quelles sont les sommes que l'Etat a déjà investies jusqu'à ce jour au Sart-Tilman et ce qu'il y investira encore au cours des 25 prochaines années.

Un troisième membre fait observer que le transfert de Liège au Sart-Tilman n'est toujours pas terminé, alors que le transfert de Louvain (F) à Louvain-la-Neuve est un fait.

Il demande aussi ce qui se passera si la présentation par le recteur (art. 8, § 1<sup>e</sup>) se heurte à des résistances au sein du conseil d'administration.

Le Ministre (N) confirme les trois missions citées par le premier intervenant. Selon lui, la composition du conseil d'administration (art. 4) montre bien que cela va de soi.

Il n'accepte pas le reproche selon lequel des personnes privées (médecins) prendraient en fait les choses en main. En effet, il faudra que leur cabinet se trouve à l'intérieur de l'hôpital.

Il estime que le principe d'un chef unique est indispensable à une bonne gestion.

Les élections se dérouleront selon une procédure normale.

Le plan d'assainissement a été exécuté : 300 lits ont été supprimés et l'effectif du personnel diminue par les départs naturels. Le personnel fait preuve d'un grand sens du devoir.

En cas de conflit au moment de la nomination du gestionnaire délégué, le recteur devra proposer un nouvel administrateur-délégué.

De Minister (F) vindt het wantrouwen tegenover de academische ziekenhuizen bevreemdend. Men kan ze zich toch niet indenken zonder artsen of professoren. De rector wordt democratisch (met een twee derden meerderheid) verkozen. De benoeming van een beheerder moet de vrucht zijn van een dialoog, dus van een consensus.

Wat Sart-Tilman aangaat, zal hij graag de gevraagde inlichtingen bezorgen, doch dan wel in een ruimer kader.

7°

Het koninklijk besluit nr. 543 voorziet in een wijziging van de artikelen 27 en 28 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

Het heeft tot doel :

— een regeling om studenten uit andere Europese Gemeenschapslanden vanaf 1 oktober 1987 in het financieringsstelsel op te nemen, onder de voorwaarden dat zij in hun eigen land tot dezelfde studies zijn toegelaten en er het inschrijvingsgeld hebben betaald. Deze maatregel werd genomen om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Commissie van de Europese Gemeenschap met betrekking tot een discriminatie in onze wetgeving op de financiering van de universitaire instellingen;

— regeling om de groei van het aantal medische zorgverstrekkers te beheersen door :

a) de mogelijkheid te scheppen voor de rectoren om vanaf het academiejaar 1989-1990 studenten te weigeren die na drie jaren niet geslaagd zijn in de eerste twee kandidaturen van geneeskunde en tandheelkunde;

b) een afzonderlijke financieringswijze vanaf het begrotingsjaar 1990 voor de studenten geneeskunde en tandheelkunde om rekening te houden met de specifieke toestanden van beide taalgemeenschappen.

Een lid ziet in het koninklijk besluit toch wel een gedeeltelijke *numerus clausus*. Het acht het onverdedigbaar, van vreemde studenten te eisen dat zij in hun eigen land eerst inschrijvingsgeld betalen.

Een ander lid meent dat artikel 2 vooruit loopt op het wetsontwerp betreffende de academische graden. Bovendien klopt deze tekst niet met artikel 17 van de Grondwet.

Een derde lid beaamt de tussenkomst van het eerste. Het beschouwt de maatregel als onlogisch en elitair. Het vraagt ook wat men zal doen met vreemde studenten die hun studie in België reeds aangevat hebben. Over het aantal vreemde studenten wenst het meer bijzonderheden.

Het dreigt dat België door Europese instanties opnieuw op het matje zal geroepen worden.

Met betrekking tot artikel 2 (en ook artikel 1, *in fine*) heeft het bezwaar tegen het woord « kan ». Vooreerst kan het gehanteerd worden als mededeling tussen de universiteiten. Ten tweede is het niet duidelijk of bedoeld wordt : de individuele vreemde studenten of de vreemde studenten als groep.

Tenslotte wil het weten over welke « criteria » het gaat.

Le Ministre (F) estime que la méfiance à l'égard des hôpitaux universitaires est chose surprenante. On ne peut tout de même pas se les imaginer sans médecins ni professeurs. Le recteur est élu de façon démocratique (à la majorité des deux tiers). La nomination d'un gestionnaire doit être le fruit d'un dialogue et partant d'un consensus.

En ce qui concerne le Sart-Tilman, il communiquera volontiers les informations demandées, mais bien dans un cadre plus général.

7°

L'arrêté royal n° 543 prévoit une modification des articles 27 et 28 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

Il a pour objectifs :

— un règlement ajoutant dès le 1<sup>er</sup> octobre 1987 les étudiants ressortissants d'un autre Etat membre de la Communauté européenne au système de financement, à condition qu'ils soient admis à suivre les études identiques et qu'ils aient acquitté le minerval dans leur pays. Cette disposition est prise afin de répondre aux objections de la Commission de la Communauté européenne relatives à une discrimination dans notre législation sur le financement des institutions universitaires;

— des règlements permettant de maîtriser l'accroissement du nombre de prestataires de soins médicaux par :

a) la création de la possibilité pour les recteurs de refuser les étudiants, qui n'auraient pas réussi en trois années les deux premières candidatures en sciences médicales ou science dentaire;

b) un système séparé de financement, à partir de l'année budgétaire 1990 pour les étudiants en sciences médicales et science dentaire, afin de pouvoir tenir compte des situations spécifiques des deux régimes linguistiques.

Un membre considère que l'arrêté royal prévoit néanmoins une certaine forme de *numerus clausus*. Il estime qu'il est insoutenable d'exiger des étudiants étrangers qu'ils aient d'abord acquitté le minerval dans leur pays.

Un autre membre pense que l'article 2 anticipe sur le projet de loi sur les grades universitaires. Qui plus est, ce texte n'est pas conforme à l'article 17 de la Constitution.

Un troisième membre approuve le premier intervenant. Il estime que cette mesure est illogique et élitiste. Il demande également ce qu'il adviendra des étudiants étrangers qui ont déjà entamé leurs études en Belgique. Il souhaiterait obtenir des précisions sur le nombre d'étudiants étrangers.

Il craint que la Belgique ne se fasse à nouveau rappeler à l'ordre par les autorités européennes.

Relativement à l'article 2 (et également l'article 1<sup>er</sup>, *in fine*), il s'oppose au mot « pourra ».

D'une part, ce mot peut donner lieu à une concurrence entre les universités. D'autre part, il est difficile de discerner si l'on entend par là les étudiants étrangers pris individuellement ou les étudiants étrangers en tant que groupe.

Il souhaiterait, enfin, savoir de quels « critères » il s'agit.

Het heeft bezwaren tegen nog meer polyvalente kandidaturen. Gezien het grote verschil tussen kandidaturen en licentiaten zou zulke polyvalentie een nog minder goed criterium zijn voor uiteindelijk welslagen.

Een lid wil graag weten hoeveel buitenlandse studenten studeren aan Frans-Belgische universiteiten. Na dit koninklijk besluit acht hij het ondenkbaar dat nog een enkel buitenlands student in België komt studeren.

Dit is het antwoord van de Minister op die kritiek.

a) Financiering van de studenten afkomstig uit een lidstaat van de Europese gemeenschap.

Een aantal sprekers hebben opgemerkt dat het bestaande systeem elitair is, aangezien de student zich verplicht wordt het inschrijvingsgeld te betalen in zijn land van oorsprong, wil hij in België voor subsidie in aanmerking komen.

Er zij evenwel aan herinnerd dat de buitenlandse studenten die op het Belgische grondgebied verblijven, gesubsidieerd kunnen worden indien hun ouders of wettelijke voogd hun woon- of verblijfplaats hebben in België en er hun beroep uitoefenen of uitgeoefend hebben.

Hetzelfde geldt voor de studenten die onderdaan zijn van een lid-staat van de Europese Gemeenschap, die op regelmatige wijze gevestigd zijn op het Belgisch grondgebied en indien zij (of hun echtgenoot) er een beroepsactiviteit uitoefenen of uitgeoefend hebben.

Het is zo dat de enige onderdanen van een lid-staat van de E.G. die niet voor subsidie in aanmerking kwamen, diegenen waren die geen enkele bijzondere band met België hadden maar die, in de meeste gevallen, hier vooral wensten te studeren om te ontsnappen aan de numerus clausus in hun eigen land.

België mag niet het land worden waar alle studenten terecht kunnen die geweigerd worden door de selectie-organen van de andere E.G.-landen.

Indien men als enige voorwaarde had gesteld dat men in het bezit moest zijn van de diploma's die toegang geven tot het universitair onderwijs, dan was dat onvoldoende geweest, want in tal van gevallen geschiedt de echte selectie pas bij de definitieve inschrijving die bekrachtigd wordt door de betaling van het inschrijvingsgeld.

Wanneer men de situatie bekijkt van de studenten die vroeger het bijkomend recht hebben betaald (de helft van de forfaitaire kostprijs), stelt men vast dat zij na het eerste jaar naar hun land van afkomst terugkeren en er hun studies voltooien zonder dat zij gehinderd worden door de numerus clausus.

b) Maatregel tot vermindering van de toename van het aantal verstrekkers van medische verzorging

De Regering heeft kennis genomen van het rapport van de U.N.E.S.C.O. over het optimale aantal artsen dat jaarlijks mag afstuderen en voor een land als het onze bedraagt dat cijfer ongeveer 600 per academiejaar (1 per 15 000 inwoners).

Il s'oppose à des candidatures qui seraient encore plus polyvalentes. Vu la grande différence qui existe entre les candidatures et les licences, une polyvalence de ce type serait encore un moins bon critère pour assurer une réussite finale.

Un membre aimeraient savoir combien d'étudiants étrangers étudient dans les universités belges francophones. Il pense qu'il est inconcevable qu'un seul étudiant étranger vienne encore étudier en Belgique après l'entrée en vigueur de cet arrêté royal.

Voici la réponse du Ministre (F) à toutes ces critiques.

a) Financement des étudiants originaires d'un pays membre de la Communauté européenne.

Certains intervenants ont fait observer que le système mis en place est élitaire dans la mesure où il impose que l'étudiant ait acquitté le minerval dans son pays d'origine pour pouvoir être subsidié en Belgique.

Il faut cependant se souvenir que les étudiants étrangers sur le territoire belge sont subsidiés si leurs parents ou tuteur légal sont domiciliés ou résident en Belgique et y exercent ou ont exercé leurs activités professionnelles principales.

Il en va de même pour les étudiants ressortissants d'un Etat membre de la Communauté économique européenne qui sont régulièrement installés sur le territoire belge et y exercent ou y ont exercé une activité professionnelle (ou leur conjoint).

En fait, les seuls étudiants ressortissants d'un Etat membre de la C.E.E. qui n'étaient pas subsidiés sont ceux qui n'avaient aucun lien particulier avec la Belgique mais qui, dans la majeure partie des cas, souhaitaient venir y faire leurs études essentiellement pour échapper aux règles du numerus clausus existant dans leur pays.

La Belgique ne peut se retrouver ainsi le pays qui accueillerait tous ceux qui sont refusés par les organes de sélection des autres pays de la C.E.E.

La seule condition d'être porteur des titres donnant accès aux études universitaires eut été insuffisante car, dans de nombreux cas, la sélection réelle ne joue qu'à l'inscription définitive qui est sanctionnée par le paiement du minerval.

Lorsque l'on examine la situation d'étudiants qui ont acquitté jadis le droit complémentaire (demi-coût forfaitaire), on constate qu'après la première année d'études ils retournent dans leur pays d'origine pour y terminer leurs études sans plus être empêchés par leur numerus clausus.

b) Mesure permettant de réduire l'accroissement du nombre de prestataires de soins

Le Gouvernement a pris connaissance du rapport de l'U.N.E.S.C.O. sur le nombre optimal de médecins à diplomer chaque année et pour un pays comme le nôtre ce nombre devrait être d'environ 600 par année académique (1 pour 15 000 habitants).

Momenteel bedraagt het aantal gediplomeerden per jaar ongeveer het dubbele.

Los daarvan verschilt het aantal artsen per inwoner nogal van streek tot streek. Zo is er bijvoorbeeld 1 arts voor 194 inwoners in het Brusselse Gewest, 1 arts per 356 inwoners in het Franstalige Gewest en ten slotte 1 arts voor 427 inwoners in het Nederlandstalige Gewest.

De decanen van de faculteit geneeskunde hebben in 1986 een rapport opgesteld waarin staat dat uit de statistieken blijkt dat de studenten die de eerste kandidatuur geneeskunde moeten overdoen er niet in slagen hun studie in die faculteit af te maken. De rectoren, van hun kant, hebben te kennen gegeven om een cyclus van twee kandidaturen te voltooien in drie academiejaren, ongeacht de studierichting. Zij hebben evenwel gewezen op de noodzaak om in dat geval de financieringswijze van de universiteiten te wijzigen, aangezien dat nieuwe systeem een verlies zou meebrengen van een niet gering deel van hun middelen die — zoals men weet — dienen om het zuiver wetenschappelijk onderzoek te financieren.

Het is juist dat de door de Regering aangenomen tekst afwijkt van die welke voor advies aan de Raad van State werd voorgelegd.

Er werd inderdaad besloten de aanpassing van de financiering van de studenten geneeskunde te regelen op grond van de vermindering of de vermeerdering van het aantal studenten dat naar de derde kandidatuur overgaat.

Het zou trouwens kunnen dat die cijfers sterk verschillen per universiteit en per gewest. Voor de beoordeling zal overleg gepleegd worden met de verschillende betrokken partijen, namelijk de universiteiten, het medisch korps en Onderwijs.

Sommigen beweren nu dat de natuurlijke vermindering van het aantal studenten geneeskunde automatisch het nastreefde resultaat zal opleveren. Anderen daarentegen zijn van oordeel dat het aantal beoefenaars van de geneeskunde buitensporig zal blijven toenemen. Alleen de praktijk zal uitwijzen hoe de zaken werkelijk zullen evolueren en pas dan zal men de financiering kunnen aanpassen en de criteria daarvoor kunnen vastleggen.

Een lid maakt zich zorgen over het feit dat de selectie pas doorgevoerd zou worden na de tweede kandidatuur. Het lijkt nochtans onontbeerlijk dat de studenten zouden worden geselecteerd nadat zij praktijklessen geneeskunde gekregen hebben en niet alleen de zuiver wetenschappelijke vakken (scheikunde, fysica, wiskunde, biologie).

De universiteiten zouden er moeten voor zorgen dat degenen die hun studie geneeskunde opgeven, kunnen overschakelen naar andere studierichtingen zodat zij nog iets kunnen aanvangen met de geleerde stof.

Daarom legt de Minister ook de klemtoon op het polyvalente karakter van het onderwijs in de eerste kandidatuur.

Actuellement le nombre annuel de diplômés est d'environ le double de cet objectif.

Indépendamment de cela le nombre de médecins par habitant varie très sensiblement d'une région à l'autre du pays. Il y a par exemple 1 médecin pour 194 habitants dans la Région bruxelloise, 1 médecin pour 356 habitants dans la Région francophone et enfin 1 médecin pour 427 habitants dans la Région néerlandophone.

Les doyens des facultés de médecine ont élaboré un rapport en 1986 dont il ressort que statistiquement les étudiants qui doublent la première candidature en médecine ne réussissent pas à terminer les études dans cette faculté. D'autre part, les recteurs ont souligné qu'il serait judicieux d'imposer la réussite d'un cycle de deux candidatures en trois années académiques et ce quelle que soit l'orientation d'études. Les recteurs ont cependant insisté sur la nécessité de modifier alors le système de financement des universités qui sans cela perdraient une partie non négligeable de leurs moyens dont ont sait qu'ils servent à financer la recherche fondamentale.

Il est vrai que le texte adopté par le Gouvernement s'écarte de celui qui a été soumis pour avis au Conseil d'Etat.

Il a en effet été décidé de ne fixer les modalités des adaptations du financement des étudiants en médecine qu'en fonction des résultats obtenus quand à la diminution ou l'augmentation du nombre de ceux qui accèdent à la troisième candidature.

Cette évolution risque d'ailleurs d'être fort différente d'institution à institution et en fonction des régions. Son appréciation sera soumise à la concertation avec les différentes parties concernées à savoir les universités, le corps médical et l'Education nationale.

Aujourd'hui, certains prétendent que la diminution naturelle du nombre d'étudiants en médecine conduira automatiquement au but recherché. D'autres au contraire, considèrent que le nombre de praticiens continuera à augmenter de manière inconsidérée. Seule la pratique démontrera les tendances vraies et ce n'est qu'alors que les adaptations de financement pourront intervenir et que les critères pourront être fixés.

Un honorable membre s'est inquiété du fait que la sélection n'interviendrait qu'après la deuxième candidature. Il paraît cependant indispensable que les étudiants soient sélectionnés après avoir eu des enseignements qui relèvent réellement du domaine de la pratique médicale et non seulement des matières fondamentales (chimie, physique, mathématique, biologie).

En cas d'abandon des études médicales, les universités devront organiser des passerelles vers les autres orientations d'études et permettre aux étudiants de valoriser leurs acquis.

C'est bien pourquoi les Ministres insistent sur le caractère polyvalent que doit avoir l'enseignement en première candidature.

Tenslotte werd gevraagd hoe het staat met het ontwerp tot hervorming van de wet op het toekennen van de academische graden. Een voorontwerp werd uitgewerkt en wordt momenteel onderzocht samen met vertegenwoordigers van de universiteiten. Het doel is « academische kredieten » in te voeren die een overschakeling naar een andere richting in de loop van de studie zouden vergemakkelijken. Dit ontwerp zal eveneens moeten voorzien in de aanpassing van de financiering van de universiteiten en dit dossier is dan ook in studie.

De Minister (N) deelt cijfers mede over het aantal vreemde studenten. In 1986-1987 studeerden aan de Vlaamse universiteiten 46 780 studenten, waaronder 1 752 buitenlanders (3,75 pct.).

Hij preciseert verder dat in België, waar in tegenstelling tot elders geen numerus clausus bestaat, 1 628 studenten uit E.G.-landen studeren.

Een lid vraagt naar het advies van de Raad van State over de nieuwe normen van het Gebouwenfonds.

De Minister (F) antwoordt dat dit advies aangevraagd maar nog niet gegeven is.

Een lid pleit voor de weglatting van artikel 1, 2<sup>e</sup>, en artikel 2. Het aanziest die teksten als overbodig. Het meent dat de bedoelde toestanden niet in het raam van besparingen moeten geregeld worden maar in een wet op de academische graden. Het vermoedt trouwens dat er toch regeringsamendementen zullen ingediend worden op deze tekst.

Het stelt ook de vraag of de getroffene niet voor de centrale examencommissie kan komen of naar een andere universiteit gaan of zelfs binnen eenzelfde universiteit een andere richting kan nemen.

De Minister (F) beschouwt de gegeven interpretatie als onjuist en zal de tekst handhaven.

De Minister (N) deelt de toelichting van zijn collega. Deze maatregel is helemaal geen numerus clausus. Het is een poging om een rem te zetten op de toevloed van vreemde, meestal bemiddelde, studenten die het onderwijsstelsel van hun land omzeilen. De maatregel is zo ingekleed dat hij het Europees Hof niet voor het hoofd stoot. Dat de geciteerde uitwijk mogelijkheden bestaan, is juist. En de toestand per Gemeenschap is inderdaad verschillend.

Een lid vraagt opnieuw of de bedoelde maatregel van algemene dan wel van individuele aard is.

De Minister (N) antwoordt dat de rectoren beiderlei maatregelen kunnen nemen.

Een lid dringt aan om te vernemen waarom men zo streng is te eisen dat vreemde studenten tot zelfs hun inschrijvingsgeld in eigen land betaald hebben.

De Minister (F) legt uit dat dit het enige middel is om na te gaan of de inschrijving ook werkelijk genomen is.

Enfin, il a été demandé ce qu'il en est du projet de réforme de la loi sur la collation des grades académiques. Un avant-projet a été élaboré et il est actuellement en cours d'analyse avec les représentants des universités. L'objectif poursuivi est de créer des « crédits académiques » qui permettraient plus facilement les réorientations en cours d'études. Ce projet devra également envisager des adaptations du mode de financement des universités et ce dossier est donc à l'étude.

Le Ministre (N) communique des chiffres relatifs au nombre d'étudiants étrangers. En 1986-1987, les universités flamandes comptaient 46 780 étudiants inscrits dont 1 752 étrangers (3,75 p.c.).

Il précise qu'il y a 1 628 étudiants en provenance d'Etats membres de la C.E. en Belgique, où — contrairement à ce qui est le cas ailleurs — il n'y a pas de numerus clausus.

Un membre demande quel est l'avis du Conseil d'Etat au sujet des nouvelles normes du Fonds des bâtiments.

Le Ministre (F) répond que cet avis a été demandé, mais qu'il n'a pas encore été émis.

Un intervenant plaide pour la suppression de l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>s</sup>, et de l'article 2. Il considère que ces textes sont superflus. Il estime qu'il ne faut pas régler les situations en question dans le cadre des efforts d'économie, mais qu'il faut le faire dans une loi sur les grades universitaires. Il suppose d'ailleurs que le Gouvernement déposera quand même des amendements à ce texte.

Le même membre se demande aussi si la personne lésée ne peut pas se présenter devant un jury central ou si elle ne peut pas aller dans une autre université ou même choisir une autre orientation au sein de la même université.

Le Ministre (F) considère que l'interprétation donnée est fausse et il maintiendra le texte tel quel.

Le Ministre (N) appuie les explications de son collègue. Cette mesure ne constitue absolument pas un numerus clausus. Il s'agit d'une tentative pour freiner l'afflux d'étudiants étrangers souvent aisés qui se soustraient au système d'enseignement de leur pays. La mesure est formulée de telle manière qu'elle ne heurte pas la Cour européenne de justice. Les possibilités d'évitement citées existent effectivement. Il est exact aussi que la situation varie d'une Communauté à l'autre.

Un membre demande une nouvelle fois si la mesure en question est de nature générale ou individuelle.

Le Ministre (N) répond que les recteurs peuvent prendre des mesures des deux types.

Un membre demande instamment pourquoi l'on est à ce point sévère que l'on exige même des étudiants étrangers qu'ils aient payé leur droit d'inscription dans leur propre pays.

Le Ministre (F) déclare que c'est l'unique moyen de vérifier si l'inscription a effectivement eu lieu. Néanmoins, la

Wel zal terugvordering van het bedrag mogelijk gemaakt worden. Deze procedure dient echter op Europees vlak nog uitgewerkt te worden.

Een ander lid meent dat het eenvoudiger ware, daartoe een Europees overslagfonds op te richten en op het einde van elk jaar af te rekenen.

8°

Het koninklijk besluit nr. 544 heeft tot doel de openbare uitgaven te beheersen en te beperken door het beheer van de betrokken Dienst voor Congressen te vereenvoudigen.

De handelsactiviteit van de Dienst is moeilijk in overeenstemming te brengen met de strikte toepassing van de wetten op de Rijkscomptabiliteit. De dotatie voor 1987 voor deze Dienst kan met 5,9 miljoen verminderd worden.

De Dienst wordt omgevormd tot staatsdienst met afzonderlijk beheer volgens het systeem voorzien door de wet van 28 juni 1963 (artikel 1 en artikel 65). Deze voorziet dat een bijzondere wet de dienst, waarvan het beheer van dat van de administratie afgescheiden wordt, moet aanwijzen.

Binnen het kader van haar begroting mag de Dienst zelf zijn prioriteiten vaststellen.

De directeur, die voorzitter is van de Beheerscommissie, treedt op als gemachtigd ordonnateur van de uitgaven.

De Beheerscommissie heeft tot taak de Staatsdienst met afzonderlijk beheer te besturen. De leden van deze Beheerscommissie zullen op voorstel van de Ministers van Onderwijs door de Koning worden benoemd.

Om het systeem op gang te brengen, bepaalt artikel 2 van het besluit dat de Koning de regels vaststelt die van toepassing zijn op het financieel en materieel beheer van de diensten, daar er immers moet over gewaakt worden dat de uitgaven binnen de grenzen blijven van de beschikbare middelen.

De Beheerscommissie kan, binnen de perken van de beschikbare geldmiddelen, het vereiste personeel aanwerven voor de uitvoering van tijdelijke taken van de Staatsdienst. Deze personeelsleden worden aangeworven als contractuele medewerkers. Het statutair personeel van de Nationale Dienst voor Congressen behoudt zijn statuut.

Een lid onderstreept dat het een dienst blijft, zonder rechtspersoonlijkheid, onderscheiden van de twee onderwijsdepartementen maar toch er binnen.

De Minister (N) vergelijkt dit statuut met dat van de Rijksscholengemeenschappen.

9°

In verband met het koninklijk besluit nr. 545 kan worden opgemerkt dat de Koninklijke Muntschouwburg reeds het voorwerp uitmaakte van het koninklijk besluit nr. 267 van 31 december 1983. De erdoor nagestreefde beheersing van

récupération du montant sera rendue possible. Cette procédure doit toutefois encore être mise au point au niveau européen.

Un autre membre estime qu'il serait plus simple de créer à cette fin un fonds de transfert et de procéder au décompte à la fin de chaque année.

8°

L'arrêté royal n° 544 a pour but de contrôler et de limiter les dépenses publiques en simplifiant la gestion du Service national de Congrès.

L'activité commerciale du service se prête assez mal à l'application stricte des règles de la comptabilité de l'Etat. La dotation à prévoir pour ce service en 1987 peut être diminuée de 5,9 millions.

Le Service est transformé en service de l'Etat à gestion séparée, selon le système instauré par la loi du 28 juin 1963 (article 1<sup>er</sup> et article 65). Celle-ci stipule qu'une loi particulière doit indiquer le service dont la gestion est séparée de celle des services d'administration générale.

Dans le cadre de son budget, la Service peut fixer lui-même ses priorités.

Le directeur qui préside la Commission de gestion agit en tant qu'ordonnateur délégué des dépenses.

La Commission de gestion a comme tâche de diriger le service de l'Etat à gestion séparée. Les membres de la Commission de gestion sont nommés sur proposition des Ministres de l'Education nationale par le Roi.

Pour assurer la mise en œuvre du système, l'article 2 de l'arrêté stipule que le Roi fixe les règles applicables à la gestion financière et matérielle des services, car il faut veiller à ce que les dépenses soient maintenues dans les limites des moyens disponibles.

La Commission de gestion peut recruter, dans les limites des moyens disponibles, du personnel nécessaire pour l'accomplissement de tâches temporaires du Service de l'Etat concerné. Ce personnel est recruté comme collaborateur contractuel. Le personnel statutaire du Service national de Congrès conserve son statut.

Un membre souligne que cela reste un service sans personnalité juridique, distinct des deux départements de l'Education nationale mais néanmoins à l'intérieur de ceux-ci.

Le Ministre (N) compare ce statut à celui des centres d'enseignement de l'Etat.

9°

En rapport avec l'arrêté royal n° 545 il peut être remarqué que le Théâtre royal de la Monnaie a déjà fait l'objet de l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983. La maîtrise des dépenses de l'Etat qui y était visée, allait de pair avec la

de Staatsuitgaven ging gepaard met het totstandbrengen van een financieel kader met doelstellingen op halflange termijn, voor de artistieke werking en het management.

In de loop van 1984 werd een zekere verbetering in de financiële toestand vastgesteld. Vanaf 1985 nochtans trad een alarmerende verslechtering op in de financiële toestand van de Koninklijke Muntschouwburg. Een gedeelte van deze problemen kan verklaard worden door de moeilijkheden veroorzaakt door de verbouwingswerken aan het gebouw.

De planning van de artistieke activiteiten vereist een stabiele, van op voorhand gekende en voldoende hoge toelage van de overheid. Parallel hiermee worden de nodige maatregelen getroffen om de financiële problemen uit het verleden te saneren en om de beheersstructuren van de Koninklijke Muntschouwburg te versterken.

Om dit te kunnen realiseren, zal de artistieke directeur worden bijgestaan in het dagelijks administratief en financieel beheer, zodanig dat hij zich volledig in de meest optimale omstandigheden kan wijden aan zijn artistieke opdracht en de daaraan verbonden planning op lange termijn.

Daarnaast wordt de samenstelling van de Raad van bestuur gewijzigd ten einde zijn werking te verbeteren. Bij de samenstelling van de Raad van bestuur wordt rekening gehouden met het feit dat het grootste gedeelte van de subsidies door de overheid wordt verstrekt.

Deze maatregelen zijn onmisbaar als men het hoogstaand artistiek niveau en de grote reputatie van de instelling in de toekomst wil handhaven.

De Minister (F) onderstreept het belang van de Munt op cultureel gebied en stipt aan dat België's financiële inspanning op dit punt zeker vergelijkbaar is met buitenlandse. Er is evenwel geen verhouding meer tussen de uitgaven en de inkomsten van de Munt : 1,2 miljard tegen 0,27 (deze laatste dan nog deels uit buitenlandse tournees).

Reeds nu bedraagt de inkomprijs (maximum) 1 400 frank. Daar legt de gemeenschap telkens 5 à 6 000 frank bij. Dit rechtvaardigt een streng toezicht op het beheer van de gelden. En het deficit neemt steeds toe. Vandaar dat een ingrijpen onontkoombaar is geworden. Het koninklijk besluit legt de voorwaarden voor sanering vast :

- een andere samenstelling van de raad van bestuur;
- een financieel directeur, toe te voegen aan directeur Mortier;
- een saneringsplan, dat de Munt tegen 15 september a.s. zal moeten overleggen.

De mogelijkheid 750 miljoen frank te lenen, wordt geboden, terug te betalen binnen de niet vastgestelde dotatie.

Hij wijst er tenslotte op dat Béjart geen hogere vergoeding verlangt maar wel een doorzichtiger financiële toestand (zodat duidelijk wordt dat niet zijn ballet de meeste uitgaven meebrengt) en een zekere autonomie voor zijn ballet.

réalisation d'un cadre financier, aux objectifs à moyen terme, pour l'activité artistique ainsi que pour la gestion.

En 1984, une certaine amélioration de la situation financière fut constatée. A partir de 1985 toutefois, une aggravation alarmante de la situation financière du Théâtre royal de la Monnaie se produisait. Une partie de ces problèmes peut être expliquée par les difficultés provoquées par les travaux de réaménagement au bâtiment.

Le planning des activités artistiques exige une dotation de l'Etat stable, connue à l'avance et suffisamment élevée. Parallèlement, les mesures nécessaires sont prises afin d'assainir les problèmes financiers du passé et afin de renforcer les structures administratives du Théâtre royal de la Monnaie.

Afin de pouvoir réaliser cela, le directeur artistique sera aidé dans la gestion administrative et financière journalière, afin qu'il puisse se consacrer entièrement, et dans les meilleures conditions, à sa mission artistique et au planning à long terme.

En plus, la composition du Conseil d'administration est modifiée afin d'améliorer son fonctionnement. Lors de la composition du Conseil d'administration, il est tenu compte du fait que la plus grande partie des subsides est versée par les pouvoirs publics.

Ces mesures sont indispensables, si l'on veut maintenir à l'avenir le haut niveau artistique et la réputation mondiale de cette institution.

Le Ministre (F) souligne l'importance de la Monnaie dans le domaine culturel et fait remarquer que l'effort financier de la Belgique sur ce point est sûrement comparable à celui consenti à l'étranger. Les dépenses de la Monnaie sont toutefois disproportionnées par rapport aux recettes : 1,2 milliard contre 0,27 (ce dernier montant provient même en partie de tournées à l'étranger).

Actuellement déjà, le droit d'entrée s'élève à 1 400 francs (au maximum). La collectivité y ajoute chaque fois de 5 à 6 000 francs, ce qui justifie un contrôle sévère de la gestion des fonds. Et le déficit ne cesse de s'accroître. C'est pourquoi une intervention est devenue inéluctable. L'arrêté royal fixe les conditions de l'assainissement :

- une autre composition du conseil d'administration;
- un gestionnaire financier, à adjoindre au directeur Mortier;
- un plan d'assainissement, que la Monnaie devra présenter pour le 15 septembre prochain.

La possibilité est offerte d'emprunter 750 millions de francs, à rembourser dans les limites de la dotation, qui n'est pas encore fixée.

Il signale enfin que Béjart ne désire pas des honoraires plus élevés, mais une situation financière plus limpide (afin qu'il soit évident que ce n'est pas son ballet qui entraîne la plupart des dépenses), ainsi qu'une certaine autonomie pour son ballet.

Een lid vraagt waarom het aantal leden van de raad van bestuur verminderd werd. Besparing lijkt hiervoor een slecht argument. Het ziet in deze wijziging vooral een toeneming van de regeringsinvloed. Het wil weten waarom de provincie Brabant geen vertegenwoordiger gegund wordt en hoevele leden van het vrouwelijk geslacht zijn.

Het heeft vragen rond de nieuwe financiële directeur : zal men hem wel vinden ? Hoeveel zal hij kosten ? Zal hij een Franstalige moeten zijn, naast de Nederlandstalige Mortier ?

Welke gevolgen zal de sanering hebben voor het personeel ?

Indien men vergelijkingen maakt met het buitenland, ziet men dat opera's elders zwaarder worden betoelaagd.

Tenslotte is het nog altijd zo dat gewone mensen de inkomprijs niet kunnen betalen. De inspanningen die men zich getroost voor jeugdigen en bejaarden zijn wel te waarderen en het is te hopen dat die zullen gehandhaafd worden.

De Minister (N.) bevestigt dat de Raad van Bestuur in aantal verminderd wordt (12). Personenkwesties hebben daar niets mee te maken. Hij deelt de namen der betrokkenen mede. Een oproep voor financieel beheerde werd gedaan. De kost ervan zal niet uitzonderlijk hoog liggen en zeker lonend zijn.

De gevolgen voor het personeel kan niemand voorspellen aangezien het saneringsplan nog niet gekend is.

Zeker zal er meer evenwicht moeten komen tussen uitgaven en inkomens.

Wat het buitenland betreft, sommige landen geven meer uit voor opera, andere minder.

Een inbreng van de gemeenschap is hoe dan ook onvermijdelijk, zoniet zouden de inkomlijnen aan de rijken voorbehouden blijven.

De Minister (F.) voegt er nog aan toe wat volgt. De Staats-toelagen volstaan voor het dekken van de bestendige kosten.

De productiekosten blijven echter stijgen.

De medewerking van uitzonderlijke talenten kost veel geld. Het is niet aan de Regering om zich in de selectie te mengen of de erelonen te bepalen. Maar ergens moet zij financiële grenzen trekken. Men vergeet niet dat de dure infrastructuur (het gebouw) niet aangerekend wordt.

Het artikel 8 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

#### Artikel 16

Dit artikel wordt aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 17

Dit artikel wordt aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

Un commissaire demande pourquoi le nombre de membres du conseil d'administration a été réduit. La réalisation d'économies semble être un mauvais argument. L'intervenant voit surtout dans cette modification une intensification de l'influence du Gouvernement. Il veut savoir pourquoi la province de Brabant ne se voit accorder aucun représentant et combien de membres sont de sexe féminin.

Il pose des questions relatives au nouveau gestionnaire financier : parviendra-t-on à en trouver un ? Combien coûtera-t-il ? Devra-t-il être francophone, M. Mortier étant néerlandophone ?

Quelles seront les conséquences de l'assainissement pour le personnel ?

Si l'on compare avec l'étranger, on constate que les opéras y reçoivent des subventions plus importantes.

Enfin, le prix d'entrée est toujours trop élevé pour l'homme de la rue. Les efforts consentis en faveur des jeunes et des personnes âgées sont louables et il faut espérer qu'ils seront maintenus.

Le Ministre (N.) confirme que le nombre des membres du conseil d'administration est réduit (12). Il ne s'agit nullement de questions de personnes. Il communique les noms des intéressés. L'on a procédé à un appel pour la fonction de gestionnaire financier. Son coût ne sera pas exceptionnellement élevé et l'opération sera certainement rentable.

Personne ne peut prévoir les conséquences pour le personnel, étant donné que le plan d'assainissement n'est pas encore connu.

Il faudra assurément améliorer l'équilibre entre les dépenses et les recettes.

En ce qui concerne l'étranger, certains pays dépensent plus en faveur des opéras, et d'autres moins.

De toute manière, un rapport de la collectivité est inévitable; sinon l'entrée resterait réservée aux riches.

Le Ministre (F.) ajoute encore les considérations suivantes. Les subventions de l'Etat suffisent à couvrir les frais fixes.

Toutefois, les frais de production continuent à s'accroître.

La collaboration de talents exceptionnels coûte très cher. Il n'incombe pas au Gouvernement d'intervenir dans la sélection ou de fixer les honoraires. Mais il doit fixer des limites financières. Il ne faut pas oublier que l'infrastructure coûteuse (le bâtiment) n'est pas portée en compte.

L'article 8 est adopté par 9 voix contre 4.

#### Article 16

Cet article est adopté sans discussion, par 9 voix contre 5.

#### Article 17

Cet article est adopté sans discussion, par 9 voix contre 5.

**Artikel 18**

De Minister (F) legt uit dat deze bepaling noodzakelijk geworden is omdat artikel 1 van de wet van 27 juni 1930 waarbij rechtspersoonlijkheid wordt verleend aan de wetenschappelijke en kunstinrichtingen welke van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen afhangen, is opgeheven door artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 504. Een aantal van deze instellingen hangen echter niet meer af van de Minister van Onderwijs (bijvoorbeeld de musea van Mariemont en Antwerpen, die werden overgedragen aan de Gemeenschappen).

Het opnieuw opnemen van artikel 1 van de wet van 27 juni 1930 in zijn nieuwe lezing schept mogelijkheden voor de instellingen die niet meer afhangen van de twee Ministeries van Onderwijs.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*

M. PANNEELS-VAN BAELEN.

*De Voorzitter,*

R. WINDELS.

**Article 18**

Le Ministre (F) explique que cette disposition est rendue nécessaire par le fait que l'article 5 de l'arrêté n° 504 a abrogé l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 27 juin 1930 accordant la personnalité civile aux établissements scientifiques et artistiques dépendant du Ministère des Sciences et des Arts. Or certains de ces établissements ne relèvent plus des Ministères de l'Education nationale (exemple : Musée de Mariemont et d'Anvers, qui ont été transférés aux Communautés).

La réinsertion dans son nouveau libellé de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 27 juin 1930 laisse ouvert le cas des établissements qui ne dépendent plus des deux Ministères de l'Education nationale.

L'article est adopté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Le Rapporteur,*

M. PANNEELS-VAN BAELEN.

*Le Président,*

R. WINDELS.